



**Gelak eta ekipamendua erabiltzeko eskaera. Emakumeen Etxea**  
Solicitud de uso de salas y equipamiento. Casa de las Mujeres

**Alkatetza eta Erakunde Harremanen Saila**  
Departamento de Alcaldía y Relaciones Institucionales

**ESKATZAILEA – PERSONA SOLICITANTE**

**ELKARTE EDO KOLEKTIBOAREN IZENA – NOMBRE DE LA ASOCIACIÓN O COLECTIVO**

Lokalik daukazue?- ¿Tenéis local propio?

Ez - No

Bai - Sí (1)

(1) Erantzuna baiezkoa bada, adierazi helbidea – En caso afirmativo indicar la dirección del mismo

**LOKALAREN HELBIDEA – DIRECCIÓN DEL LOCAL**

Kalea Calle				Zenbakia Número	Letra Letra	Eskailera Escalera
Solairua Piso	Atea Mano	Posta-kodea Cód. Postal		Herria Población		
Udalerrria Municipio				Lurraldea Provincia		
1. Telefon. Teléfono 1		2. Telefon. Teléfono 2		Posta elektronikoa Correo Electrónico		

**ELKARTEAREN JARDUERA-EREMUA – ÁMBITO DE ACTIVIDAD DE LA ASOCIACIÓN (2)**

(2) Bat baino gehiago aukera daiteke – Se puede seleccionar más de un ámbito

Feminismoa – Feminismo

Kirola – Deporte

Osasuna – Salud

Kultura – Cultura

Gizartea – Social

Besteak – Otros:

**ADMINISTRAZIOAREN AURREKO ORDEZKARIAREN DATUAK**  
**DATOS DE LA PERSONA REPRESENTANTE ANTE LA ADMINISTRACIÓN**

**IZEN-DEITURAK – NOMBRE Y APELLIDOS**

1. abizena Apellido 1				2. abizena Apellido 2		
Izena Nombre		NAN/AIZ DNI/NIE		Jaioteguna Fecha de nacimiento		

**HELBIDEA – DIRECCIÓN**

Kalea Calle				Zenbakia Número	Letra Letra	Eskailera Escalera
Solairua Piso	Atea Mano	Posta-kodea Cód. Postal		Herria Población		
Udalerrria Municipio				Lurraldea Provincia		
1. Telefon. Teléfono 1		2. Telefon. Teléfono 2		Posta elektronikoa Correo Electrónico		

**JARDUERA – ACTIVIDAD**

**JARDUERAREN LOTURA EMAKUMEEN ETXEAREN HELBURU ETA ILDO ESTRATEGIKOekin**  
**RELACIÓN DE LA ACTIVIDAD CON LOS OBJETIVOS Y LÍNEAS ESTRATÉGICAS DE LA CASA DE LAS MUJERES**

Feminismoa eta genero-ikuspegiaren integrazioa – Feminismo e integración de la perspectiva de género

Indarkeria matxistaren prebentzioa – Prevención de la violencia machista

Antirrazismoa eta elkartasuna – Antirracismo y solidaridad

Sexu-orientazioa eta genero-identitatea - Orientación sexual e identidad de género

Identitatea, subjektibotasuna eta balio-aldaketa – Identidad, subjetividad y cambio de valores

Kulturaren berdefinizioa – Redefinición de la cultura

Ekonomia feminista, lana eta zaintzak – Economía feminista, trabajo y cuidados

**JARDUERAREN IZENA – TÍTULO DE LA ACTIVIDAD**



**Gelak eta ekipamendua erabiltzeko eskaera. Emakumeen Etxea**  
Solicitud de uso de salas y equipamiento. Casa de las Mujeres

**Alkatetza eta Erakunde Harremanen Saila**  
Departamento de Alcaldía y Relaciones Institucionales

ETXEAN BURUTUKO DEN JARDUERAREN DESKTRIBAPENA – *DESCRIPCIÓN DE LA ACTIVIDAD A DESARROLLAR EN LA CASA*

AZALDU LABUR NOLA TXERTATZEN DEN IKUSPEGI FEMINISTA. NOLA LAGUNTZEN DU GENERO-BERDINTASUNA LORTZEKO BEHAR DIREN AL-DAKETA-BALDINTZAK SORTZEN?  
*EXPLICA BREVEMENTE CÓMO SE INCLUYE LA PERSPECTIVA FEMINISTA. ¿DE QUÉ MANERA CONTRIBUYE A CREAR LAS CONDICIONES DE CAMBIO NECESARIAS PARA AVANZAR E LA CONSECUCCIÓN DE LA IGUALDAD DE GÉNERO?*

AZALDU LABUR NOLA TXERTATZEN DEN IKUSPEGI FEMINISTA INTERSEKZIONALA. NOLA LAGUNTZEN DU BIZIKIDETZAN ETA ANIZTASUNARI BALIOA EMATEN?  
*EXPLICA BREVEMENTE CÓMO SE INCLUYE LA PERSPECTIVA FEMINISTA INTERSECCIONAL. ¿DE QUÉ MANERA CONTRIBUYE A LA CONVIVENCIA Y A PONER EN VALOR LA DIVERSIDAD? (3)*

- (3) Generoa beste aldagai batzuekin (adina, jatorri kulturala, sexu- eta genero-identitatea, dibertsitate funtzionala, baliabide ekonomikoak edo gizarte-bazterketa) gurutzatzean sortzen diren desberdintasunei arreta ematea.  
*(Atención a las desigualdades que surgen de la intersección del género con otras variables: edad, origen cultural, identidad sexual y de género, diversidad funcional, recursos económicos o exclusión social).*

ZEIN HIZKUNTZATAN EGINGO DA JARDUERA? – *¿EN QUÉ IDIOMA SE DESARROLLARÁ LA ACTIVIDAD?*

Euskara - Euskera

Gaztelania - Castellano

Besteak – Otros

AURREIKUSTEN DEN DATA ETA ORDUTEGIA – *FECHA Y HORARIO PREVISTOS*

Data - Fecha	Ordutegia - Horario	
Aurreikusten den parte hartzaile kopurua – <i>Número previsto de asistentes</i>		

NORI ZUZENDUTA DAGOJARDUERA? – *¿A QUIÉN ESTÁ DIRIGIDA LA ACTIVIDAD?*

- Jarduera irekia, emakumeentzat bakarrik  
*Actividad abierta, dirigida solo a mujeres*
- Interesa duen edonori irekitako jarduera  
*Actividad abierta a cualquier persona interesada*
- Jarduera itxia, elkarteko edo kolektiboko emakumeei bakarrik zuzendua  
*Actividad cerrada, dirigida solo a mujeres de la asociación o colectivo*
- Jarduera itxia, elkarteko edo taldeko edozein interesdunentzat  
*Actividad cerrada, dirigida a cualquier persona interesada de la asociación o colectivo*
- Besteak  
*Otros*



## Gelak eta ekipamendua erabiltzeko eskaera. Emakumeen Etxea

Solicitud de uso de salas y equipamiento. Casa de las Mujeres

Alkatetza eta Erakunde Harremanen Saila

Departamento de Alcaldía y Relaciones Institucionales

### JARDUERA-MOTA – TIPO DE ACTIVIDAD

- |  |   |
|--|---|
| <input type="checkbox"/> Prestakuntza (ikastaroa...) – <i>Formativa (curso...)</i> | <input type="checkbox"/> Tailerra – <i>Taller</i>                     |
| <input type="checkbox"/> Erakusketa – <i>Exposición</i>                            | <input type="checkbox"/> Kontsulta – <i>Consulta</i>                  |
| <input type="checkbox"/> Bilera – <i>Reunión</i>                                   | <input type="checkbox"/> Hitzaldia – <i>Conferencia</i>               |
| <input type="checkbox"/> Dibulgaziozkoa – <i>Divulgativa</i>                       | <input type="checkbox"/> Besteak – <i>Otros:</i> <input type="text"/> |

### ESKATZEN DEN GELA – SOLICITUD DE SALA (4)

(4) Aukeratu nahi dituzun gelak – *Seleccione la/s sala/s que se desea*

- |  |   |
|--|---|
| <input type="checkbox"/> Areto nagusia (2. solairua) – <i>Sala Principal (2ª planta)</i> | <input type="checkbox"/> 3. Lantegia (2. solairua) – <i>Taller 3 (2ª planta)</i>        |
| <input type="checkbox"/> 1. Lantegia (1. solairua) – <i>Taller 1 (1ª planta)</i>         | <input type="checkbox"/> Txikigunea (beheko solairua) – <i>Txikigunea (planta baja)</i> |
| <input type="checkbox"/> 2. Lantegia (1. solairua) – <i>Taller 2 (1ª planta)</i>         |   |

### BEHAR TEKNIKOAK ETA MATERIALAK – NECESIDADES TÉCNICAS Y MATERIALES (5)

(5) Beharrak zehaztu: pantaila, arbela... – *Detalla las necesidades: pantalla, pizarra.....*

### IRADOKIZUNAK – SUGERENCIAS

### BEHARREZKOA AL DA ESPAZIO BAT HAURTZENDEGI-ZERBITZUA ESKAINTZEKO? ¿ES NECESARIO UN ESPACIO PARA OFRECER EL SERVICIO DE GUARDERÍA? (6)

(6) Emakumeen etxea ez da haurtzaindegi zerbitzuaz arduratzen. Espazioa eta jolaserako materialak baino ez dira eskaintzen.  
*La casa de las mujeres no se hace cargo del servicio de guardería. Solo se ofrece el espacio y materiales de juego.*

- EZ - NO       BAI (aurreikusitako adingabeen kopurua– *SÍ (nº de menores previsto)*

### INFORMAZIOA BIDALTZEA – REMISIÓN DE INFORMACIÓN

- Baimena ematen diot Gasteizko Udaleko Berdintasun Sailari aurrerantzean antolatzen dituen jardueren inguruko informazioa bidali nahi izanez gero nire datu pertsonalak erabil ditzan.  
*Autorizo al Servicio de Igualdad del Ayuntamiento de Vitoria-Gasteiz a que utilice mis datos personales para enviarme información sobre las actividades que en lo sucesivo organice.*

### BAIMENA – AUTORIZACIÓN

- Baimena ematen diot Gasteizko Udalarari eskabide honen inguruan niri dagozkidan administrazio-egintza guztiak honako bitartekoaz komunikatzeko, dokumentazioa elkartrukatzeko eta jakinarazpenak bidaltzeko, horrek balio fede-emaile eta frogatzaile osoa izanik.  
*Autorizo al Ayuntamiento de Vitoria-Gasteiz al uso del medio siguiente como canal de comunicación, intercambio de documentación y notificación con pleno valor fehaciente y probatorio de cuantos actos administrativos me afecten en relación a la presente solicitud.*



Ayuntamiento  
de Vitoria-Gasteiz  
Vitoria-Gasteizko  
Udala

www.vitoria-gasteiz.org

## Gelak eta ekipamendua erabiltzeko eskaera. Emakumeen Etxea

Solicitud de uso de salas y equipamiento. Casa de las Mujeres

**Alkatetza eta Erakunde Harremanen Saila**

Departamento de Alcaldía y Relaciones Institucionales

Baimena ematen dut Emakumeen Etxeak jarduera hau sare sozialen eta bestelako bitarteko osagarrien bidez zabaltzeko, egoki iritziz gero.



*Doy mi consentimiento para que la Casa de las Mujeres divulgue esta actividad mediante sus redes sociales y otros medios complementarios si se considera oportuno.*

### ZINPEKO AITORPENA: – DECLARACIÓN JURADA

Elkarte antolatzailea izango da jardueraren azken erantzulea, eta hala dagokionean, baita Txikigunearena ere. Jarduera emakumeei soilik zuzenduta badago, jarduera iragartzeko publizitateak hala dela adierazi beharko du. Era berean, antolatzaileak bere gain hartzen du aretoa aurkitu bezala uzteko ardura.



*La entidad organizadora de la actividad será la última responsable de la actividad, y del Txikigune, en su caso. Si la actividad está dirigida exclusivamente a mujeres, la publicidad deberá hacer referencia explícita de éllo. Del mismo modo, la entidad organizadora se compromete a dejar la sala en las mismas condiciones y orden encontradas.*

### DATA ETA SINADURA – FECHA Y FIRMA (\*)

Gasteizen, (e)ko (a)ren (e)an En Vitoria-Gasteiz, a de de  
Izenpea – Firma

(\*)

Inprimakia sinatu aurretik, hurrengo orrialdean dagoen datuen babesari buruzko informazioa irakurri beharko duzu.

*Antes de firmar el formulario, debe leer la información básica sobre protección de datos que se presenta en la página siguiente.*



**Gelak eta ekipamendua erabiltzeko eskaera. Emakumeen Etxea**  
Solicitud de uso de salas y equipamiento. Casa de las Mujeres

**Alkatetza eta Erakunde Harremanen Saila**  
Departamento de Alcaldía y Relaciones Institucionales

**DATU PERTSONALEN TRATAMENDUARI BURUZKO INFORMAZIOA**  
**INFORMACIÓN SOBRE EL TRATAMIENTO DE DATOS PERSONALES**

Tratamenduaren arduraduna <i>Responsable del tratamiento</i>	Vitoria-Gasteizko Udala - <i>Ayuntamiento de Vitoria-Gasteiz</i> (IFK - CIF: P0106800F)
Tratamenduaren arduradunaren kontaktu datuak <i>Contacto del Responsable del tratamiento</i>	Calle Pintor Teodoro Dublang kalea, 25 01008 Vitoria-Gasteiz, Álava 945 161 616 - <a href="mailto:informacion@vitoria-gasteiz.org">informacion@vitoria-gasteiz.org</a> - <a href="http://www.vitoria-gasteiz.org">www.vitoria-gasteiz.org</a>
Datuak Babesteko Ordezkararen kontaktu datuak <i>Contacto de la Delegada de Protección de Datos</i>	<a href="mailto:dbo-dpd@vitoria-gasteiz.org">dbo-dpd@vitoria-gasteiz.org</a>
Tratamenduaren xedeak <i>Finalidad del tratamiento</i>	Emakumeen Etxean gelak eta ekipamendua erabiltzeko eskaera kudeatzea  <i>Gestión de solicitudes de uso de salas y equipamientos de la Casa de las Mujeres</i>
Tratamenduaren legitimazioa edo oinarri juridikoa <i>Legitimación o base jurídica del tratamiento</i>	DBAOk 6.1 a) artikulua: interesdunak bere datu pertsonalak tratatzeko adostasuna eman du helburu zehatz bai edo gehiagori begira.  <i>Artículo 6.1 a) RGPD: El interesado dio su consentimiento para el tratamiento de sus datos personales para uno o varios fines específicos.</i>
Hartzaileak <i>Personas Destinatarias</i>	Datu pertsonalik ez zaie lagako hirugarrenei.  <i>Los datos personales no serán cedidos a terceros.</i>
Gordetzeko epea <i>Plazo de conservación</i>	Datuak gorde egingo dira, jaso ziren xederako eta/edo xede horretatik eta datuen tratamendutik erator litekeen erantzukizun oro preskribatzeko lege ezarritako epeak iraungi bitartean. Horrez gain, gorde egingo dira baita pertsona interesatuarekin izandako harremanetik eratorri litezkeen erreklamazioak egiteko edo horietatik babesteko aurreikusitako epeak iraun bitartean. Orobat, artxibategi eta dokumentazioari buruzko araudian xedatutakoa aplikatuko zaie datuei.  <i>Los datos se conservarán el tiempo necesario para cumplir con la finalidad para la que se recabaron y/o durante los plazos legales previstos para la prescripción de cualquier responsabilidad que se pudiera derivar de dicha finalidad y del tratamiento de los mismos. Igualmente, se conservarán durante los plazos previstos para el ejercicio o la defensa de reclamaciones derivadas de la relación mantenida con la persona interesada. Asimismo, les será de aplicación lo dispuesto en la normativa de archivos y documentación.</i>
Pertsonen eskubideak <i>Derechos de las personas</i>	Datuak babesteko delegatuaren bitartez, pertsona interesatuak datuak ikusi ditzake, aldatzeko eskatu, edo, hala behar bada, datuak ezeztatzeko eskatu, horien kontra agertu edo tratamendua mugatzeko eskatu.  <i>Las personas interesadas pueden acceder a sus datos, solicitar su rectificación o, en su caso, supresión, oposición o limitación de tratamiento, a través de la Delegada de Protección de Datos.</i>